

# Bibliothèque publique Eleanor London Côte Saint-Luc

## RAPPORT ANNUEL 2024



Préparé par Janine West, Director

## MESSAGE DU MAIRE



En tant que maire de Côte Saint-Luc, je suis extrêmement fier des réalisations remarquables de notre bibliothèque et de son personnel dévoué. La Bibliothèque publique Eleanor London Côte Saint-Luc a toujours dépassé les attentes en offrant à notre communauté des services exceptionnels.

Qu'il s'agisse de l'élargissement de la programmation pour enfants afin d'offrir davantage de possibilités aux adolescents et préadolescents, notamment l'ajout passionnant de Donjons et Dragons, ou de l'amélioration des services pour les adultes de tous âges—comme la populaire clinique d'impôts et les ateliers pour les locataires—la bibliothèque répond aux besoins des résidents. Mais aussi, elle enrichit véritablement notre communauté en offrant un éventail diversifié de programmes. Avec ses concerts enchanteurs qui répandent la joie et permettent de découvrir la musique, et ses rencontres d'auteurs qui mettent les lecteurs en contact avec des voix inspirantes, la bibliothèque encourage la passion pour la littérature et la créativité. Les expositions mettent en valeur les talents locaux et offrent une plateforme d'expression artistique, tandis que les clubs de lecture favorisent les discussions et les liens entre les

usagers. Beaucoup plus que des divertissements, ces programmes renforcent le tissu culturel de notre communauté, faisant de la bibliothèque un carrefour dynamique d'apprentissage et de créativité.

La bibliothèque continue de se surpasser en termes de services aux usagers et l'engagement inébranlable du personnel envers l'excellence permet à tous de se sentir soutenus et valorisés. Que ce soit par le biais de nouvelles initiatives technologiques, de partenariats communautaires ou de services personnalisés, la bibliothèque continue d'être un lieu d'apprentissage, de rencontres et de croissance. Je remercie sincèrement toute l'équipe de la bibliothèque pour son travail inlassable et sa passion, qui en font un élément essentiel de notre vie. Nous anticipons une autre année de succès et de maintien de services de qualité à nos résidents.

A handwritten signature in black ink that reads "Mitchell Brownstein". The signature is fluid and cursive.

**Mitchell Brownstein**  
**Maire**







## MESSAGE DE LA DIRECTRICE DE LA BIBLIOTHÈQUE

La Bibliothèque publique Eleanor London Côte Saint-Luc a eu le plaisir d'annoncer qu'elle avait reçu une note de 96 % de l' Association des bibliothèques publiques du Québec pour ses services en 2023. Il s'agit de la note la plus élevée qu'elle ait jamais reçue et c'est aussi une note bien supérieure à la moyenne québécoise. Cette évaluation prestigieuse porte sur des facteurs clés tels que l'acquisition de livres, les heures d'ouverture, les places assises et le personnel, soulignant ainsi le dévouement de notre équipe et la qualité de nos services. Cette reconnaissance témoigne du rôle inestimable de la bibliothèque dans notre communauté, et je ne saurais être plus fière du travail que nous accomplissons.

Nous sommes également très fiers de nos efforts soutenus pour moderniser nos espaces, en particulier l'ajout de deux modules d'étude acoustiques et le réaménagement du service de référence, ce qui souligne notre engagement à répondre aux besoins de nos usagers. Je suis reconnaissante non seulement de la confiance que m'accordent le maire et les membres du Conseil pour mener à bien ces grands projets, de la planification à la réalisation, mais aussi de celle de mon personnel, qui est retourné à plusieurs reprises à la planche à dessin pour veiller à ce que ces projets soient exécutés à la perfection.

Si l'année 2024 a été difficile sur le plan financier, elle a également été l'occasion d'une réflexion et d'une réorientation. Nous nous sommes concentrés sur le renforcement de nos services de base—adhésion à la bibliothèque, circulation des documents, référence,

développement des collections et programmes diversifiés pour les adultes et les enfants. Cette réévaluation nous a permis de nous adapter et de continuer à offrir des services significatifs et efficaces à nos usagers.

Je tiens à exprimer ma profonde gratitude à notre personnel dévoué; grâce à leur travail inlassable, nous sommes en mesure de fournir en permanence des services innovants et un service client exceptionnel. Votre appui constant est très important pour nous, et ce sera un plaisir d'être au service de cette communauté extraordinaire pour une autre année.

**Janine West**  
Directrice de la bibliothèque



## NOTRE MISSION

Répondre aux besoins sociaux, éducatifs, créatifs et culturels de notre communauté d'une manière inclusive et accueillante.

## NOTRE VISION

Permettre à chacun de vivre une vie heureuse et saine tout en encourageant la créativité, la découverte et la création de liens sociaux.



**91,496**

VISITES EN PERSONNE

**441**

PROGRAMMES  
ET ÉVÈNEMENTS



**10,014**

PARTICIPANTS À  
UN PROGRAMME  
OU ÉVÈNEMENT



**12,998**

SESSIONS  
D'ORDINATEURS



**230,882**

VISITES EN LIGNE



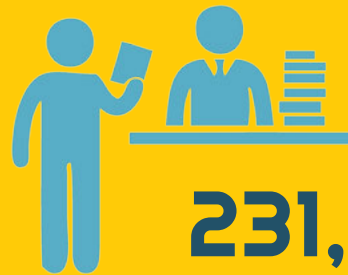
**374**

PERSONNES QUI  
NOUS SUIVENT  
SUR INSTAGRAM



**1,612**

PERSONNES QUI  
NOUS SUIVENT  
SUR FACEBOOK



**231,620**

ITEMS  
EMPRUNTÉS



**33,380**

ITEMS NUMÉRIQUES  
EMPRUNTÉS



**9,454**

DÉTENEURS  
ACTIFS D'UNE  
CARTE

**1,873**

NOUVELLES CARTES  
EN 2024



**23,057**

QUESTIONS  
RÉPONDUES



**9,086**

LIVRES AJOUTÉS  
À LA  
COLLECTION

## SOUTIEN COMMUNAUTAIRE

### Service de bibliothèque à domicile

Les services à domicile ont beaucoup d'importance dans la communauté, puisqu'ils permettent aux personnes qui ne pourraient s'y rendre en personne de profiter des ressources de la bibliothèque, comme les personnes âgées, ou les personnes handicapées ou à mobilité réduite. En livrant des livres, des livres audio et d'autres documents directement au domicile des usagers, ce service permet à chacun, quelle que soit sa situation, de continuer à profiter des avantages de la lecture, de l'apprentissage et du divertissement. Cette année, nous avons prêté et livré 8 400 ouvrages grâce à notre groupe de bénévoles dévoués.



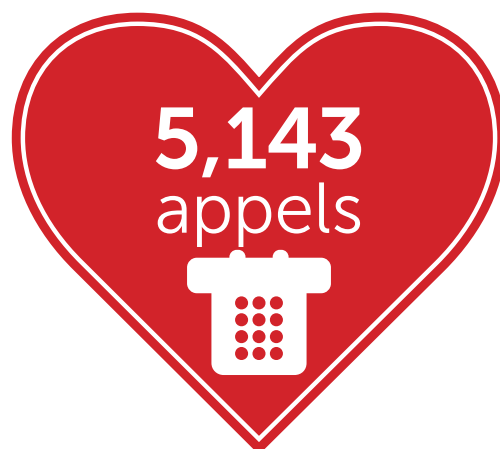
### Assistance technique à la maison

Un des principaux objectifs de la bibliothèque est de veiller à ce que les résidents ayant des problèmes de mobilité aient accès aux mêmes services que les personnes plus physiquement aptes. Le service Assistance technique à la maison étend l'assistance généralement offerte au comptoir de référence, en aidant avec les smartphones, les tablettes et les applications de bibliothèque comme *cloudLibrary*. L'assistance technique fournie par la bibliothèque permet aux personnes âgées d'être plus à l'aise avec la technologie, ce qui favorise une plus grande indépendance et une plus grande confiance en soi.



### Comment ça va ?

Le service *Comment ça va ?* améliore considérablement le bien-être des personnes âgées en leur apportant un soutien émotionnel, en réduisant le sentiment d'isolement et en veillant à ce que leurs besoins en matière de sécurité et de santé soient satisfaits. En 2024, la bibliothèque a effectué 5 143 appels et les bénéficiaires ont souvent exprimé leur sincère reconnaissance non seulement pour l'appel, mais également pour les échanges attentionnés et exempts de jugement, les cartes d'anniversaire et les liens réconfortants qui se créent.





## UNE PRÉSENCE DANS LA COMMUNAUTÉ

Dans le but de mieux soutenir la santé et le bien-être des personnes âgées de notre municipalité, la coordinatrice des services aux personnes âgées, Katie Bezaire, propose des programmes de sensibilisation à B'nai Brith et au Waldorf afin de promouvoir les liens sociaux et la stimulation mentale. En 2024, Katie a poursuivi les activités de son club de lecture à la Mison B'nai Brith, et elle en a commencé un nouveau au Waldorf pour accompagner les « bibliothèques Pop-up » mensuelles qui offrent aux résidents la possibilité de choisir à partir d'une variété d'ouvrages et de profiter d'une aide technologique avec leurs appareils. Elle poursuit également son programme de poésie très apprécié au Centre de jour Cumming, offert au Centre communautaire et aquatique.



### SPVM

Le 28 mai, Katie a participé au programme annuel Porte-à-porte du SPVM, qui consiste à rendre visite aux personnes âgées dans la communauté. Elle a rendu visite aux résidents de Saint Patrick Square en compagnie de trois policiers, de deux employés de Hear Entendre et d'une travailleuse sociale du CLSC. Katie a fait la promotion des services de la bibliothèque et distribué de l'information sur ses différents programmes, ainsi que des dépliants sur Comment ça va et Bibliothèque à la maison.



Le 14 juin, Katie a participé au Kiosque annuel du SPVM au mail Cavendish à l'occasion de la Journée mondiale de sensibilisation à la maltraitance des personnes âgées, avec plusieurs autres organismes communautaires dont la Banque du Canada (détection de fausse monnaie), Hear Entendre Québec (ressources en santé auditive et accessibilité), le programme Extra Miles de l'Église unie de Montréal-Ouest, Alzheimer Groupe Inc (AGI), et la Protection civile/VCOP de la ville.

## COLLABORATIONS

### LogisAction

L'organisme LogisAction a pour mission d'aider les locataires de Notre-Dame-de-Grâce et des environs à trouver des solutions aux problèmes de logement. Ses objectifs consistent à améliorer les conditions de logement des locataires et les informer de leurs droits et obligations. Les locataires de Côte Saint-Luc peuvent ainsi profiter de l'expertise qu'offre ce précieux partenariat. En 2024, la bibliothèque a offert trois ateliers sur l'augmentation des loyers en collaboration avec LogisAction ainsi qu'un atelier sur les droits des locataires en matière d'entretien et de réparation.

### La Bibliothèque publique juive

Le 19 novembre, les Archives de la Bibliothèque publique juive ont présenté *The Rosenberg Rotulus*, une carte kabbalistique de la divinité, en célébration du Mois du livre juif. Eddie Paul, directeur principal de l'apprentissage tout au long de la vie, a expliqué comment la provenance et le but du rouleau ont été découverts, ainsi que le processus mis en place pour trouver un moyen sûr d'ouvrir le cylindre sans que son contenu ne se désintègre.

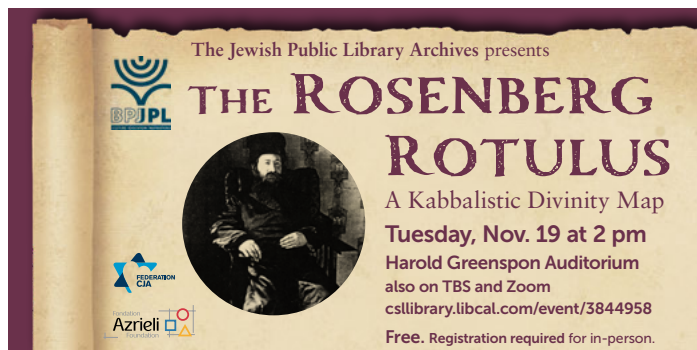
### Fédération des écrivaines et écrivains du Québec

La bibliothèque s'est associée à la Fédération des écrivaines et écrivains du Québec pour présenter *StoryScaping*, une série d'ateliers d'écriture libre pour les jeunes et les personnes âgées. Pour souligner le Mois de l'histoire des noirs, ils ont proposé *Speak Up and Rap On: How to Find Your Voice and Make it Heard*. L'atelier du mois de mai, *I Remember*, inspiré du théâtre et de la poésie, portait sur le lieu, la mémoire et le partage d'histoires par le biais de l'écriture et de la performance. En septembre, on présentait *Life Stories: A Writing Workshop*, une séance où les participants étaient invités à explorer leurs expériences de vie par le biais de l'écriture libre et des souvenirs sensoriels. Compte tenu de la forte demande, l'atelier de septembre a été prolongé.

### L'Institut Thomas More

L'Institut Thomas More a consulté la bibliothèque pour offrir son programme de discussion dans le cadre d'une initiative de sensibilisation. Connu pour son utilisation de la méthode socratique, l'institut encourage la recherche en commun et les discussions ouvertes en petits groupes.

La première séance a eu lieu le 28 février; elle avait pour objet *The Painted Door* de Sinclair Ross. La discussion a porté sur le thème de la solitude, particu-



lièrement chez les personnes âgées, et elle a donné lieu à des récits personnels de la part des participants.

Le 5 novembre, les animateurs ont animé une discussion sur le court récit *Fable*, qui explore la séance de thérapie d'un homme se confiant difficilement sur sa vie en tant que père d'un adulte handicapé.



## COLLABORATIONS



### Écoles et garderies

La bibliothèque est toujours ravie d'accueillir les écoles et les garderies, afin d'offrir aux jeunes esprits une occasion précieuse d'explorer le monde des livres et de l'apprentissage. En avril, 77 élèves de Yavné ont visité la bibliothèque et ont écouté deux histoires

interactives, réalisé un petit bricolage et découvert le Service jeunesse avec Olivia. En décembre, la bibliothèque a accueilli 5 groupes d'enfants du préscolaire du CPE Ganyenou qui ont participé à l'heure du conte et réalisé un bricolage avec Kim.

### L'Institut spatial Trottier de McGill et Parlons sciences à McGill

Le 20 mars, en préparation pour l'éclipse solaire du 8 avril, la bibliothèque a commencé à distribuer des troussees *Let's Talk Science* [Parlons sciences], généreusement fournies grâce à un partenariat avec l'organisme Parlons sciences à McGill. Les troussees comprenaient un bricolage, des activités dirigées, de l'information sur l'astronomie et l'éclipse, et une paire de lunettes d'éclipse. Sur demande l'Institut spatial Trottier de McGill a fait don de 200 paires supplémentaires de lunettes d'éclipse à distribuer.

Le 3 avril, la bibliothèque a présenté *Eclipse Incoming!* en collaboration avec l'Institut spatial Trottier de McGill pour les enfants de 5 à 12 ans. Deux bénévoles de l'Institut spatial ont fait découvrir les éclipses à 25 enfants par le biais d'expériences interactives, en les aidant à comprendre la science derrière ce phénomène. Le programme s'est terminé par la fabrication



d'appareils à sténopé, un moyen sûr et facile de voir une éclipse. Chaque enfant a reçu une trousse éducative sur l'éclipse solaire de Parlons science.

### McGill Chemistry Outreach

Le *Chemistry Outreach Group* de McGill est venu visiter la bibliothèque le 4 août, permettant à 30 enfants de découvrir la science derrière la combustion et les alliages et de ramener leur propre expérience à la maison : la pâte à modeler *Cloud dough* !



## EXTENSION DE NOTRE OFFRE DE SERVICES



### *Dungeons & Dragons: Session Subzero*

Mottel Zirkind s'est joint à six adolescents pour une partie de Donjons et Dragons, un jeu de rôle où la narration tient une place importante. À la fois stratégique et axé sur l'histoire, D&D requiert une bonne dose de leadership et de la créativité. Avec ses nombreuses années d'expérience en tant que maître du jeu, Mottel excelle dans l'élaboration de scénarios et l'aide au développement des personnages pour assurer que la narration reste captivante pour tous les joueurs impliqués.

Ce projet a vu le jour grâce à un membre du comité de la bibliothèque et de la culture qui a contacté Bronwen pour lancer le groupe. Il s'agit d'un programme idéal pour les préadolescents, qui combine la littératie et les dimensions sociales d'un club.

### Réservation de salles en ligne

La réservation de salles en ligne a été mise en place en 2024, améliorant considérablement les services de la bibliothèque en offrant aux usagers un moyen pratique et efficace de réserver des espaces de réunion et des salles d'étude. Les individus et les groupes peuvent ainsi vérifier la disponibilité des salles, réserver et gérer leurs réservations dans le confort de leur foyer, ce qui permet de gagner du temps et de rationaliser le processus.

### EspaceCréatif

La bibliothèque propose maintenant à ses membres plusieurs programmes créatifs qui se déroulent dans l'EspaceCréatif. *Le Club de couture*, le lundi après-midi, s'adresse aux personnes inscrites qui savent coudre à la machine. *Le Collectif d'arts visuels*, le mardi matin, donne aux artistes la possibilité de travailler sur des projets artistiques individuels. *Toutes ces perles qui finissent bien*, le mercredi après-midi, encourage les nouveaux amis et les visages familiers à discuter et à produire ou perfectionner des projets de bijoux individuels. *In Stitches*, un groupe de tricot et crochet qui se rencontre le jeudi après-midi, permet aux personnes de tous les niveaux de venir apprendre les uns des autres et d'appliquer des techniques à la réalisation de leurs projets. Créer ! Pour enfants, le jeudi après-midi, permet aux familles de se rencontrer, de faire preuve de créativité et de développer ensemble leur côté artistique.

## UNE PLACE POUR LES ADOS



### Photographie numérique pour les ados

En juillet, Avi Kroo a mis sur pied un *Club de photographie numérique*. Avi a travaillé plusieurs années avec la bibliothèque comme animateur auprès des adolescents pour *Magic: The Gathering Club* puis, en 2020, il a exposé des photos lors d'une exposition dans l'espace artistique communautaire. Avi a commencé par enseigner un concept de photographie et par évaluer l'état d'avancement des participants dans ce domaine. La deuxième partie de la session s'est déroulée en partie à l'extérieur et les adolescents ont pu s'entraîner à prendre des photos.

### Vendredi après la fermeture—Soirée de jeux

Le 27 septembre, *Teen Game Night After Hours* a accueilli 20 ados pour une soirée bouffe et divertissement. Bronwen, Avi et Daniel, un adolescent bénévole, ont animé cette soirée qui proposait des pizzas et des jeux de société. Avi a organisé une partie animée de *Code Names*, tandis que Bronwen a proposé une partie plus calme de *Werewolf*, créant ainsi un environnement amusant et inclusif. La soirée a permis aux nouveaux de faire connaissance avec des ados ayant déjà participé au programme, favorisant ainsi de nouvelles amitiés.





# LES BÉNÉVOLES FONT TOUTE LA DIFFÉRENCE

## Vente de livres

La vente de livre du printemps qui a eu lieu les 27 et 28 avril a connu un franc succès grâce à l'aide des bénévoles, adultes et ados ! Nous avons pu compter sur 18 bénévoles pour nous aider avec l'installation, la vente, l'emballage et le nettoyage. La bibliothèque a réussi à générer 3 150,90 \$.

Les 26 et 27 octobre, nous avons organisé notre vente de livres d'automne pour clôturer la Semaine des bibliothèques publiques. Comme toujours, notre vente n'aurait pas pu avoir lieu sans l'aide de notre équipe de bénévoles dévoués. Grâce à eux, nous avons récolté 3 400 \$ au cours de la fin de semaine.

## Soirée de reconnaissance des bénévoles de la Ville de Côte Saint-Luc

Katie et Justin ont donné un coup de main lors de la soirée annuelle de reconnaissance des bénévoles de la ville, qui s'est tenue le 6 novembre au CineStarz du mail Cavendish. Le Prix de sensibilisation à la bibliothèque a été décerné à Stanley Frackt, bénévole exceptionnel de la clinique d'impôts, et Francie Yudcovitch, conductrice dévouée et de longue date pour le Service bibliothèque à la maison. Daniel Brozgold a remporté le prix Jeune bénévole de l'année pour son leadership au sein de la bibliothèque.

## Clinique d'impôts

Notre 4e *Clinique d'impôts* annuelle a eu lieu en 2024, alors que la bibliothèque a accordé 104 rendez-vous et réussi à remplir la déclaration d'impôt de 83 résidents. La clinique de cette année a été rendue possible grâce au dévouement de sept vaillants bénévoles, notamment Stanley Frackt, comptable fiscal semi-retraité. De plus, nous sommes extrêmement reconnaissants à Julie Cormier et à son équipe de la clinique d'impôt à NDG pour leur soutien constant.



Printemps  
3,150,90 \$  
récoltés

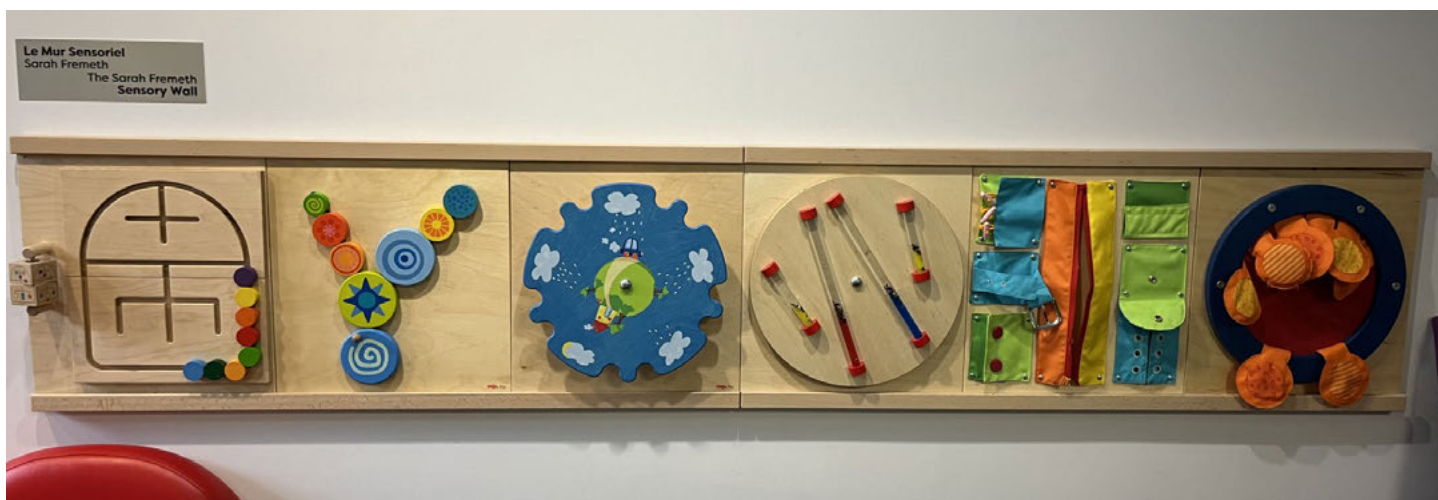
Automne  
3,400 \$  
récoltés



# LES DONATEURS FONT LA DIFFÉRENCE

## Initiative Adoptez-un-livre

Beaucoup de gens pensent à la bibliothèque et à son programme « Adoptez-un-livre » lorsqu'elles souhaitent marquer un événement important, par exemple un anniversaire. Le programme Adoptez-un-livre de la bibliothèque offre aux usagers la possibilité d'« adopter » un livre et de recevoir un reçu fiscal pour un petit don de 40 \$. Un usager très généreux a « adopté » 4 livres au cours de l'année 2024.



## Le mur sensoriel Sarah Fremeth

Grâce au don généreux au nom de la centenaire Sarah Fremeth, de nouveaux panneaux sensoriels ont été ajoutés au coin destiné à la petite enfance. Les panneaux sensoriels sont lumineux, colorés et stimulants. Par l'image, le toucher et le son, ils éveillent les sens et contribuent au développement de la motricité, de l'équilibre, de la coordination main-œil et du traitement de l'information visuelle, tous des aspects essentiels au développement des jeunes enfants, particulièrement les enfants handicapés.

## Programmes d'alphabétisation pour les enfants

Grâce au généreux soutien financier reçu de Mme Roslyn Margles en 2024, la bibliothèque des enfants Max Margles a pu développer considérablement sa programmation en matière d'alphabétisation, en offrant un large éventail d'opportunités pour les enfants de tous âges. Grâce à plusieurs programmes, la bibliothèque encourage une communauté de lecteurs et d'apprenants, en aidant les enfants à développer des compétences cruciales en matière d'alphabétisation qui leur serviront pour des années à venir.







### Lampes grossissantes

La bibliothèque a acheté deux lampes grossissantes pour ses salons de lecture; elles sont une aide précieuse pour les personnes ayant une déficience visuelle. De nombreux usagers de la bibliothèque, en particulier les personnes âgées, ont du mal à lire les petits caractères ou les menus détails. Une lampe grossissante leur permet de lire confortablement sans se fatiguer les yeux. Ces lampes sont particulièrement utiles pour lire les journaux et les magazines, ce qui permet à tous les usagers, quelles que soient leurs capacités visuelles, de profiter pleinement des ressources de la bibliothèque.

### Livres accessibles pour les lecteurs dyslexiques

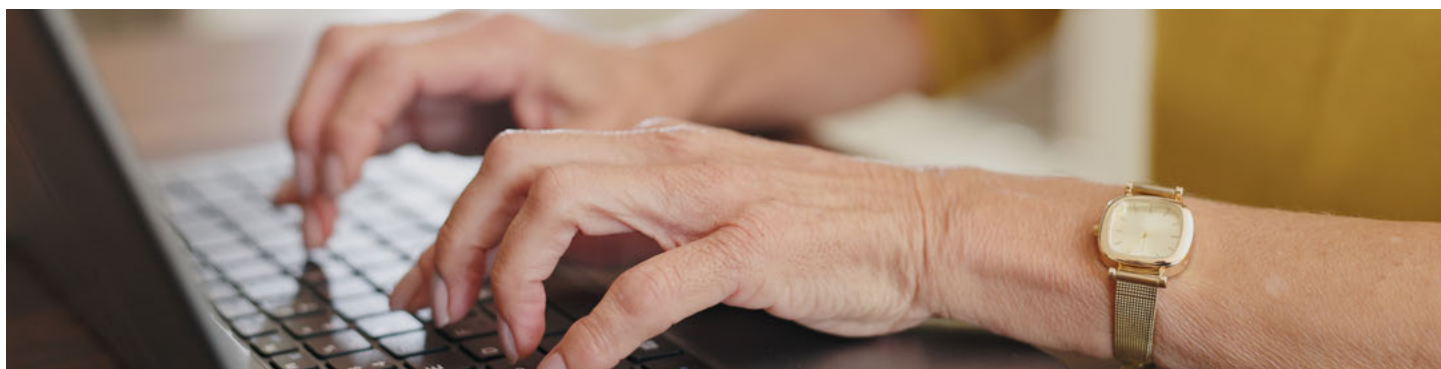
Grâce à l'aide de la librairie Renaud-Bray, la bibliothèque a acheté plus de 160 livres écrits pour les enfants et les adolescents dyslexiques. Ils seront catalogués comme étant adaptés à la dyslexie. La taille des caractères et l'espacement permettent une expérience de lecture confortable et non intimidante pour tous. La collection anglaise sera augmentée dès le début de l'année 2025.

### Référence

Le Service de référence de notre bibliothèque publique est une ressource inestimable pour les usagers; il offre une assistance personnalisée qui va au-delà des attentes. Cette année, plusieurs moments marquants du service à la clientèle ont mis en évidence l'impact positif du service.

Une abonnée a exprimé sa profonde reconnaissance pour l'aide que nous lui avons apportée dans le cadre d'une tâche d'impression difficile liée à ses impôts fédéraux. Une autre expérience positive fut celle d'une cliente qui venait de subir une chirurgie de la cataracte et qui a confié ses difficultés de lecture. Antonella lui a suggéré des livres audio et des livres en gros caractères, et elle lui a proposé une loupe de feuille au comptoir de référence, ce qui s'est avérée une solution parfaite.

Ces moments reflètent le service personnalisé et de qualité que nous fournissons, en veillant à ce que chaque usager, quel que soit ses besoins, se sente soutenu et valorisé.



### Aide technique

Les bibliothécaires de référence jouent un rôle essentiel en aidant les personnes âgées à maîtriser la technologie, en leur offrant un soutien personnalisé qui leur permet de profiter des outils numériques. Les usagers plus âgés sont souvent confrontés à des difficultés lorsqu'il s'agit de télécharger des documents ou des vidéos, ou d'utiliser de nouveaux appareils, et notre personnel est toujours prêt à les aider.

Une cliente âgée nous a dit à quel point elle dépendait de notre aide pour télécharger du matériel pour son cours de langue, précisant que sans nos conseils elle ne pourrait pas se débrouiller. Une autre nous a remerciés pour l'assistance technique que nous lui offrons pour les petits problèmes, comme le dépannage de son iPad et de son téléphone, le téléchargement d'applications et la gestion de ses courriels.

Cette approche personnalisée permet non seulement d'améliorer la culture numérique, mais aussi de renforcer la confiance et l'indépendance des personnes âgées.



# LES ESPACES DE LA BIBLIOTHÈQUE



## Section de référence

Le nouveau comptoir de référence et la zone qui l'entoure ont été inaugurés officiellement le 21 octobre par le maire Mitchell Brownstein et le conseiller Mike Cohen, responsable du portefeuille de la bibliothèque. L'équipe de la bibliothèque a proposé une vision et une conception pour s'assurer que l'espace soit lumineux et moderne, mais aussi adaptable et flexible pour répondre aux besoins évolutifs de la bibliothèque. D'un point de vue esthétique, l'espace conserve l'intégrité de la disposition d'origine, en incorporant les colonnes d'une manière à la fois fonctionnelle et agréable à l'œil. En termes de circulation et de visibilité, l'espace est conçu pour permettre au personnel et aux usagers de se déplacer naturellement, tout en veillant à ce que les employés aient une vue dégagée sur l'entrée et la réception pour faciliter la surveillance et le service.

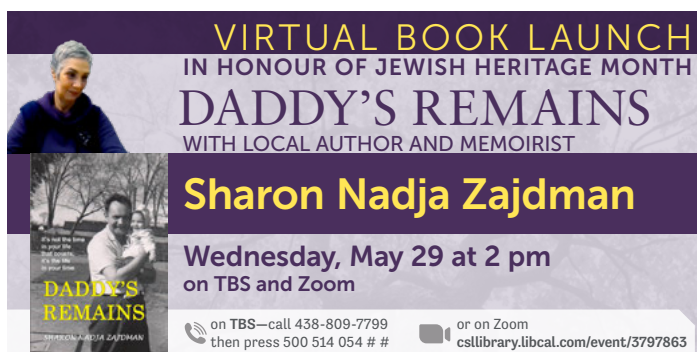


## Cabines acoustiques

En juillet, deux nouvelles cabines acoustiques, ou *Mute Boxes* ont été installées à la bibliothèque, afin d'offrir aux usagers un espace privé insonorisé pour prendre des appels téléphoniques, assister à des réunions en ligne, ou travailler et étudier à deux. Équipées de prises de courant, d'une ventilation et d'un éclairage contrôlé, les cabines offrent un environnement confortable et propice à la concentration. Cette amélioration a été rendue possible grâce au don généreux de Mme Roslyn Margles, ce qui a permis à la bibliothèque de mieux répondre à une variété d'activités et de besoins.



## ACTIVITÉS DE SENSIBILISATION



### Mois du patrimoine juif

Le 29 mai, la bibliothèque a invité Sharon Nadja Zajdman, résidente de Côte Saint-Luc et auteure, à lancer son livre *Daddy's Remains* et à en discuter, dans le cadre du Mois du patrimoine juif. L'histoire raconte la vie de son père, Abram Zadjman, qui a fui la Pologne en passant par la Russie, puis par Paris, pour finalement immigrer au Canada en 1948.

### *The Grandchildren of Survivors: Anything Can Happen Again*

Le 28 janvier, pour commémorer la Journée à la mémoire de l'Holocauste, la bibliothèque a organisé une projection du film *The Grandchildren of Survivors: Anything Can Happen Again*, avec les résidents de Côte Saint-Luc et cinéastes Denna Dlusy-Apel et Max Beer. Le film mettait en scène des survivants de l'Holocauste de troisième génération qui ont partagé leurs sentiments et leurs souvenirs sur les expériences de leurs grands-parents et sur l'importance de la commémoration et de la diffusion de l'enseignement relatif à l'Holocauste. La projection a été suivie d'une période de questions avec les cinéastes.



### La Journée du cinéma canadien

Le 17 avril, la bibliothèque a célébré la Journée du cinéma canadien avec la projection du film *Ru* en français, avec sous-titres en anglais. Basé sur le roman de Kim Thúy, lauréate du Prix du Gouverneur général, *Ru* raconte le voyage ardu d'une famille aisée fuyant le Vietnam, avant d'atterrir au Québec. La projection a été suivie d'une période de questions animée par l'auteure Kim Thùỵ et le réalisateur Charles-Olivier Michaud.



### *J. Robert Oppenheimer and the Race to Victory*

Le 14 novembre, la bibliothèque a présenté *J. Robert Oppenheimer and the Race to Victory* avec Gary Evans, professeur à l'Université d'Ottawa. Le professeur Evans a tenu une conférence captivante et informative sur l'histoire de J. Robert Oppenheimer, et il a démêlé le vrai du faux dans le film. Sa présentation s'appuyait sur le livre *American Prometheus*, des coupures de presse, des images historiques et des extraits sonores pour illustrer et donner vie à l'histoire de ce personnage historique controversé.

Le film *Oppenheimer* avait d'abord été projeté, le 13 novembre.



# APPRENDRE EN S'AMUSANT À LA BIBLIOTHÈQUE

Les nombreux programmes STEAM de la bibliothèque encouragent la curiosité et l'exploration chez l'enfant, ils lui fournissent les outils nécessaires pour penser de manière innovante, favoriser la collaboration avec les autres et aborder les défis avec confiance - des compétences essentielles pour réussir.

## Club LEGO

Le Club Lego est devenu un véritable moteur de créativité, de confiance et de rencontres. Avec 323 participants cette année, le club continue d'attirer des enfants qui non seulement adorent construire, mais qui s'épanouissent dans un environnement collaboratif et accueillant. Encouragés par l'approche stimulante de Coady, les enfants acquièrent des compétences en matière de résolution de problèmes, ils développent leur indépendance et même leur capacité à s'exprimer en public. Une mère a attribué la confiance retrouvée de son fils sur scène et dans l'art oratoire à ses expériences de présentations au sein du Club LEGO. Bien plus qu'une simple activité de construction, le Club LEGO forme les jeunes esprits, favorise les amitiés et prouve que le jeu est un puissant outil de développement.



## Élastiques et voitures de course

Le 25 février, un groupe d'enfants se sont retrouvés pour construire des voitures de course propulsées par des élastiques, à l'aide de matériaux recyclés. Ils ont dû trouver des ajustements de conception pour aider les voitures à se déplacer plus vite et plus loin et ont exploré comment les voitures étaient alimentées par l'énergie stockée dans les élastiques tendus, laquelle se transformait en énergie cinétique pour propulser les roues lorsqu'elles étaient relâchées. À la fin de l'activité, plusieurs ont mis leur création à l'essai dans la salle multifonctionnelle.

## La peinture avec Kim

Le 5 mars, la bibliothèque a organisé une séance de peinture à l'aquarelle. Le thème était laissé à la discrétion de chacun, mais les enfants étaient invités à peindre un endroit qui les rendait heureux—une scène extérieure, un espace intérieur, un coin du cosmos, une création issue de leur imagination. Les résultats ont été vraiment impressionnants, avec des créations allant de dessins abstraits à des paysages naturels, des fleurs, des drapeaux, des arcs-en-ciel et bien d'autres encore.

## APPRENDRE EN S'AMUSANT À LA BIBLIOTHÈQUE



### Slime avec Coady et Kim

Le 7 mars, le personnel de la bibliothèque a enseigné aux enfants comment fabriquer du slime. Les participants ont préparé la recette toute simple, en faisant l'expérience d'ajouter différentes quantités d'ingrédients pour observer comment la texture et l'élasticité de leur pâte gluante allaient se modifier, puis ils y ont ajouté de la couleur, des paillettes et de la mousse.

### Crafternoons avec Animation KIDZ

À trois reprises en juillet, Animation KIDZ a offert des après-midi de divertissement aux enfants et aux familles. Une gamme d'activités créatives a été proposée aux enfants de 3 ans et plus : LEGO, origami, vitrail et peinture par éclaboussure.

### Billes en folie

Le 29 septembre, on a demandé aux enfants de créer des parcours de billes à partir de matériaux recyclés. Ils ont essayé différents designs et se sont amusés à tester leurs créations. Les programmes STEAM comme *Billes en folie* incitent les enfants à penser de manière séquentielle, à développer un raisonnement spatial et à se familiariser avec la gravité et d'autres concepts physiques simples, d'une manière amusante et stimulante.

### Fabriquer sa propre boule à neige

Le 1<sup>er</sup> décembre, les enfants ont appris à fabriquer une boule à neige avec des matériaux simples. Ils ont eu beaucoup de plaisir à créer leur boule à neige et à regarder ensuite les flocons tourbillonner. Cette activité a permis d'associer des concepts scientifiques intéressants et faciles à comprendre, avec en prime un souvenir que les enfants avaient eu du plaisir à réaliser.

### Programmation pour adultes

La bibliothèque a toujours eu pour tradition de proposer des programmes axés sur l'apprentissage tout au long de la vie, que ce soit des cours de langue en groupe comme *Conversation espagnole*, *Science Demystified* avec le Dr Joe Schwarcz, ou encore *In the Headlines* avec Hershey Dvoskin. En 2024, la bibliothèque a réintroduit son populaire cours d'iPad et l'Introduction à l'informatique.





# UN CENTRE ARTS ET CULTURE

## CONCERTS

En 2024, le temps imprévisible a posé un défi pour nos concerts en plein air. La pluie et les vents forts représentaient un danger pour les artistes et les spectateurs. C'est pourquoi nous avons déplacé à l'intérieur deux des concerts prévus pour assurer la sécurité et le confort de tous, mais malgré le changement de lieu, les représentations se sont déroulées avec beaucoup d'énergie et d'enthousiasme.



### Rachel Therrien présente *Latin Jazz Project*

Le 24 juillet, la bibliothèque a mis au programme *Rachel Therrien présente Latin Jazz Project*, qui a eu lieu à l'auditorium. Les musiciens ont joué un ensemble varié de morceaux de jazz aux accents caribéens, entrecoupés de commentaires en français, en anglais et en espagnol.

### Donald Dogbo présente *Coubli-Afro Jazz*

Le 31 juillet, Donald Dogbo et ses musiciens ont joué un ensemble très personnel de pièces africaines inspirées de son patrimoine et ses racines, et Dogbo lui-même a commenté l'événement.



### L'Harmonie du Lakeshore

Le 18 août, environ 300 personnes ont assisté au concert de *L'Harmonie du Lakeshore*, présenté dans les Jardins Ashkelon derrière la bibliothèque. Leur répertoire estival se composait de classiques pour orchestre de concert, comme la musique de Holst, Grainger et Reed, ainsi que de sélections plus populaires telles que *A Klezmer Carnival* de Philip Sparke, le thème de *La liste de Schindler* de John Williams et *Hallelujah* de Leonard Cohen.



### Sophie Lukacs présente *La kora au-delà des frontières*

Le 7 août, Sophie Lukacs a présenté *La kora au-delà des frontières* au parc Pierre-Elliott-Trudeau. Son concert a offert une fusion captivante de mu-

## UN CENTRE ARTS ET CULTURE



sique traditionnelle d'Afrique de l'Ouest et de sons contemporains. Jouant de façon magistrale sur la kora, Lukacs a entraîné l'auditoire dans un voyage musical qui transcendait les frontières culturelles, mêlant des mélodies et des rythmes riches qui mettaient en évidence la polyvalence de l'instrument et sa profonde signification culturelle.

### Yoel Diaz et Mundo Jazz Quartet

Le 18 septembre, *Yoel Diaz et Mundo Jazz* ont présenté un mélange de rythmes latins et de jazz cubain, créant des mélodies complexes et vivantes faisant ressortir la riche diversité du paysage musical cubain. Les spectateurs ont applaudi avec enthousiasme, en particulier lors d'un morceau original d'inspiration péruvienne, *Fantasia Imaginator*.

### Ensemble Caprice présente le temps des fêtes baroques

Le concert *Le temps des fêtes baroques* de l'Ensemble Caprice a offert une célébration festive et élégante de la musique baroque, avec des classiques intemporels des fêtes réimaginés à travers les sons riches et expressifs des instruments d'époque. Des compositions italiennes et allemandes ont été fusionnées à des rythmes baroques entraînants du Mexique et du Pérou, créant un concert festif mémorable.



## PROJECTIONS DE FILMS

Avec ses sélections de films pour *Friday Afternoon at the Movies*, *Bright Lights Film Club* et le *Ciné-Club*, la bibliothèque continue d'offrir aux résidents de Côte Saint-Luc des films gratuits avec des commentaires et des discussions passionnantes.



## SPECTACLES



### Geordie Theatre: *The Velveteen Rabbit*

Le dimanche 8 décembre, Geordie Theatre a présenté une adaptation originale et moderne du livre illustré bien-aimé *The Velveteen Rabbit* devant 125 personnes de tous âges. Petits et grands ont bien apprécié l'humour et l'émotion de l'adaptation, mettant en scène une petite fille, son lapin et un nouveau casque VR qui menace de lui voler son attention, mais qui finit par les entraîner, elle et son lapin, dans une aventure magique.



### Shakespeare-in-the-Park

Le 11 juillet, 91 personnes ont assisté à *Shakespeare-in-the-Park: Infinite Variety*, présenté par la compagnie *Repercussion Theater*. La présentation a eu lieu à l'auditorium, en raison des fortes pluies tombées la veille et des conditions météorologiques précaires prévues le jour de l'événement.

Cette production dynamique a apporté une touche unique aux oeuvres de William Shakespeare, mettant en évidence un large éventail d'interprétations qui mêlait des styles traditionnels et contemporains pour rendre les pièces intemporelles du Barde plus accessible au public d'aujourd'hui.

### ← *Bal des Globetrotteurs et Jeunesses Musicales*

Le 3 mars, la bibliothèque, en collaboration avec le Service des loisirs, a offert une expérience culturelle unique; deux musiciens et une danseuse des Jeunesses musicales ont visité le CCA avec un atelier de danse interactif, apportant de la musique et des danses de groupe issues de la culture des artistes, de l'Italie à la France, en passant par la Colombie et l'Inde.



## UN CENTRE ARTS ET CULTURE

### *Kidstock: une réunion Music with Sandy*

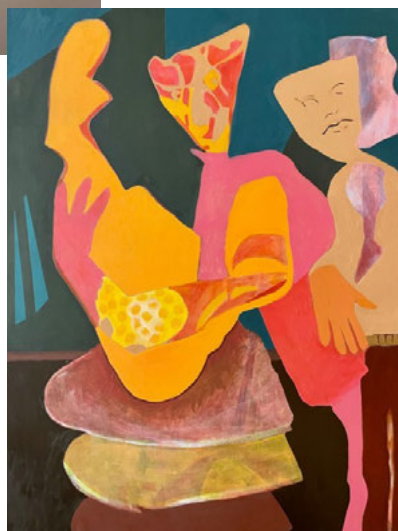
Le dimanche 14 juillet, la très dynamique Sandy Kogut est venue présenter à plus de 135 enfants et adultes un spectacle de musique, danse et marionnettes. Sandy, une habituée de la bibliothèque de Côte Saint-Luc pour les cours de musique aux tout petits dans les années 1980 et 1990, a été remerciée par le maire et rejointe sur scène par la conseillère Andee Shuster. L'auditoire, composé de jeunes de 2 ans à 92 ans, a dansé, frappé des mains et chanté au rythme de la musique entraînante de Sandy, qui n'a pas manqué de remercier la bibliothèque pour « m'avoir permis de réaliser mon rêve ! »



## EXPOSITIONS



Kevin Thomson



John Pohl

### Galerie d'art principale

La bibliothèque a accueilli plusieurs expositions dans la galerie d'art principale, dont deux exceptionnelles. En mai, l'œuvre *Revolution/Evolution* de l'artiste montréalais Kevin Thomson a été exposée dans la galerie principale. Combinant peintures acryliques et peintures à l'huile, Kevin a créé d'étonnantes œuvres abstraites à grande échelle qui évoquent la beauté et la complexité des formations géologiques. En juillet, l'artiste John Pohl a fait profiter la galerie de sa riche expérience en tant que peintre et ancien critique d'art pour *The Montreal Gazette*. La bibliothèque a organisé une rencontre spéciale avec l'artiste, au cours de laquelle John s'est entretenu avec 35 amateurs d'art, avec qui il a partagé ses connaissances et discuté de ses techniques.

### L'espace artistique communautaire

L'espace artistique communautaire a présenté une série remarquable d'expositions d'artistes locaux, chacun offrant une perspective unique et un flair créatif. Toutefois, quelques expositions se sont distinguées cette année, notamment les œuvres multidimensionnelles de Tiam Mayeriat, en particulier ses carreaux persans peints à la main et ses œuvres abstraites, sans oublier les fleurs et les paysages abstraits à grande échelle de Nona Gold, et les photographies de nature de David Chandler.



# CULTIVER LE GOÛT DE LA LECTURE

## PROGRAMMATION LITTÉRAIRE POUR ADULTES

La bibliothèque s'efforce toujours d'offrir des programmes qui encouragent les usagers à s'intéresser aux livres et à la lecture de manière significative. Des clubs de lecture aux rencontres avec les auteurs, en passant par les ateliers interactifs et les discussions thématiques, il existe d'innombrables possibilités pour les lecteurs de tous âges d'explorer de nouveaux genres, de partager leurs idées et d'entrer en contact avec d'autres personnes qui partagent leur amour de la littérature.



### Canada Reads, Édition Côte Saint-Luc

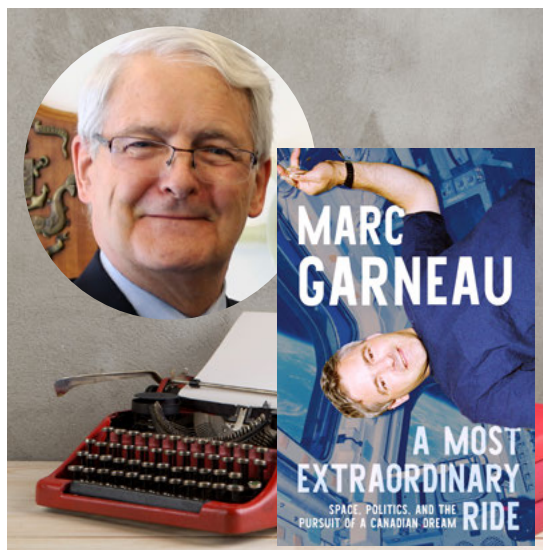
Notre tradition annuelle *CBC Canada Reads* a eu lieu le 13 mars, alors que les bibliothécaires Jennifer Eisman, Danielle Bélanger, Katie Bezaire, Marie-Luisa Morales et Maria Ressina ont défendu les livres finalistes tirés de la présélection d'ouvrages de 2024 *CBC Canada Reads*. Lisa Milner a animé le débat à titre de maître de cérémonie. Chaque bibliothécaire a argumenté en faveur de son livre, expliquant comment il s'inscrivait dans le thème *One book to carry us forward*. L'auditoire a choisi *Meet Me at the Lake* comme gagnant du concours, alors que *Denison Avenue* se classait deuxième.

### Meet Our Local Authors

*Councillor Mike Cohen Meets Your Local Authors* est une série qui présente tous les mois en mode virtuel une entrevue préenregistrée entre Mike Cohen et une sélection variée d'auteurs locaux, le premier lundi du mois sur la chaîne YouTube de la bibliothèque. Cette année, les trois entrevues les plus marquantes ont été celle de Marc Garneau qui a parlé de ses mémoires, *A Most Extraordinary Ride : Space, Politics, and the Pursuit of a Canadian Dream*, suivie en novembre du yiddishiste Ben Gonshor qui a parlé de son premier roman, *The Book of Izzy*, en mai, et enfin celle du Dr Christopher Labos qui a parlé de son livre documentaire, *Does Coffee Cause Cancer?*, présentée en janvier.

### You've Gotta Read This!

*You've Gotta Read This!* est un programme littéraire motivant dans lequel les bibliothécaires donnent vie à des ouvrages en partageant leur passion pour la lecture. En 2024, la bibliothèque a organisé deux séances : le 3 juillet et le 15 novembre. Chaque événement comprenait un panel de cinq bibliothécaires, dont la directrice Janine West, qui commentaient et mettaient en valeur leur livre préféré de la saison.



## CULTIVER LE GOÛT DE LA LECTURE



### Côte Saint-Luc Une ville un livre

Le 26 septembre, la bibliothèque a présenté Côte Saint-Luc Une ville un livre 2024. La bibliothèque avait donné le coup d'envoi de son événement phare au début du mois d'août, en annonçant son choix, *The Inheritance* de Joanna Goodman. Une page web spécialement conçue pour l'occasion comportait un lien vers le livre, une courte vidéo YouTube avec l'auteur, ainsi qu'une liste de ressources liées aux thèmes du livre.

Le soir de l'événement principal, les invités ont pris part à une réception agrémentée d'une prestation musicale du saxophoniste Michael Abramovich, alors qu'on servait des gâteries fraîchement préparées, du café et du thé. Un entretien passionnant mené par Tarah Schwartz a ensuite porté sur le processus d'écriture de Joanna Goodman, ses sources d'inspiration et le contraste entre *The Inheritance* et ses autres œuvres. Joanna a partagé son amour pour la création de personnages imparfaits et l'intégration de liens personnels dans ses histoires. L'événement s'est achevé par une vente de livres et une séance de dédicace, laissant aux participants des souvenirs impérissables et un lien plus profond avec l'auteure et son œuvre.

## PROGRAMMATION LITTÉRAIRE POUR LES ENFANTS

### L'heure du conte en famille

L'Heure du conte en famille reste une expérience chaleureuse et accueillante, grâce au travail d'équipe d'Olivia et de Kim. Dans leur planification, ils veillent à ce que chaque séance soit inclusive, stimulante et accessible à toutes les familles. Pour ce faire, ils misent sur une flexibilité intégrée, une structure prévisible et réconfortante, et un plaisir multisensoriel qui aident les enfants à se concentrer, à s'autoréguler et à découvrir de nouvelles façons de raconter des histoires.

### Concours jeunes auteurs Roslyn et Max Margles

La première cérémonie de remise des prix du Concours jeunes auteurs Roslyn et Max Margles a eu lieu le 22 mai, célébrant les créations de plus de 70 jeunes écrivains. Sept des huit lauréats du concours étaient présents, ainsi que le conseiller Lior Azerad, Roslyn Margles, Lori Schubert, directrice générale de





# CULTIVER LE GOÛT DE LA LECTURE

la Fédération des écrivaines et écrivains du Québec, ainsi que trois juges.

Des familles fières, des amis et des enseignants ont applaudi chaque enfant qui recevait son certificat et son sac de récompenses, comprenant un t-shirt personnalisé YWC 2024 du commanditaire Plapros, et des chèques-cadeaux d'une valeur de 50 \$ à 100 \$ du commanditaire Babar Books.

La bibliothèque a publié *l'Anthologie 2023-2024 du Concours inaugural jeunes auteurs Roslyn et Max Margles* qui présente plus de 70 œuvres d'enfants ayant participé au concours de poésie et de nouvelles.

## Club de lecture TD et fête de clôture

Le Club de lecture d'été TD encourage la lecture pendant l'été, ce qui aide les enfants à améliorer leur niveau de lecture au moment où ils retournent à l'école et prévient la « perte d'apprentissage pendant l'été ». 190 membres de la bibliothèque, de la naissance à 17 ans, étaient inscrits au club de lecture, un record depuis la pandémie. La renaissance du Club de lecture d'été TD a amené une nouvelle communauté de jeunes lecteurs à la bibliothèque.

La fête de clôture, à laquelle ont participé 150 personnes, prévoyait un certificat et un sac cadeau pour chaque participant, des livres choisis individuellement pour les participants ayant rendu leur passeport; au programme, il y avait une salle de jeux géante, des maquillages, une cérémonie de remise de prix, une chasse au trésor et des coloriages, ainsi qu'un service TCBY.

Cette année, le club de lecture comprenait également le très populaire concours de signets, qui a encouragé les jeunes artistes à partager leurs œuvres pour avoir la chance de les voir imprimées sur un signet et disponibles à la bibliothèque.

## Rimes et musique avec La La Lesley

La La Lesley propose un programme de musique et mouvement conçu pour les bébés et les bambins, de la naissance à 36 mois. Dirigé par Lesley Sherman, ancienne éducatrice en garderie passionnée par le développement de la petite enfance, ce programme hebdomadaire offre une expérience interactive et amusante qui contribue de manière significative à l'acquisition précoce du langage et à l'alphabétisation.



## SOYEZ DE LA FÊTE



### L'anniversaire d'Harry Potter

Le 1er août, 150 personnes ont assisté à *L'anniversaire d'Harry Potter*. Les enfants sont entrés dans le *Grand Hall*, ils ont été classés par maison, puis ils ont fabriqué leurs propres badges de maison avec des ados bénévoles. Ils pouvaient aussi se faire peindre le visage et fabriquer du slime et des baguettes. À la fin, pour compléter le thème magique de la fête d'anniversaire, les enfants ont eu droit à un TCBY avec un arc-en-ciel de garnitures casher.



### Party d'Halloween

Cette année, l'accent a été mis sur la préparation d'une fête d'ambiance, pas trop effrayante, en transformant la bibliothèque pour enfants en une expérience à vivre pour Halloween. L'équipe a repris les activités les plus populaires comme la chasse au trésor, la chasse aux bonbons et la peinture sur le visage. Elles ont aussi ajouté une expérience immersive : une maison hantée, où les enfants pénétraient dans un décor élaboré en carton construit par Kim, installé en face du comptoir et doté de lumières noires. À l'intérieur, ils ont ajouté des fantômes et des décorations phosphorescentes à l'aide de marqueurs lumineux. L'équipe a vu de nombreuses familles déguisées, des visages familiers mais aussi de nouveaux visages. Le service a accueilli plus de 200 visiteurs.

